

Забѣлжка 1) Не трѣба да се размѣсятъ и убѣрквать тыкъ указателны мѣстоименія съ указателны-тѣ прилагателны; защото пѣрви-тѣ (указателнія мѣстоименія) се ставятъ само предъ вспомогателній глаголъ **être** или предъ мѣстоименія **qui**, **que**, **quoi** и **dont**, Примѣри: *C'est un homme bien mauvais*; *Ce sont les Grecs*; *ce qui plait*, това щото се прави; *ce dont je parle*. — Втори-тѣ (указат: прилагателни) ставятъ се всякоа предъ сѫществителни-тѣ; примѣри: *Cet homme, ces livres* тія книги и проч:

Забѣлжка 2.) Частица **ci** гужда се при указателни-тѣ мѣстоименія, за да покаже единъ по голѣмѣ близостъ на лице-то или иѣшто-то за което се хортува. — Частица же **là** пригужда се при указателни-тѣ мѣстоименія, за да покаже че иѣща-та, за кои-то се хортува, не сѫ толкова близо, но сѫ малко отдалечени; както: *Ce sont là de mauvais sujets* тие сѫ лошави хора.

Тема за указателни-тѣ мѣстоименія.

16.

Той, който є благодаренъ съ своїхъ честь (бахтъ) е благополученъ, а който не е, злополученъ е. — Tie сѫ вѣчъ злополучни, които гы е страхъ да станатъ (злополучни).

Тойзи човѣкъ твѣрдѣ обича кучета-та, и всички оные, които гы также обичатъ. —

Той е много уменъ, който тѣрпи оные, които не сѫ умни. Тойзи Еврейнъ ми каза че жени-тѣ не знаятъ да примѣлчаватъ осненъ онова, кое-то не знаятъ. — Но това не е истина, пріятелю мой, много хубави жени има, които знаятъ че сѫ хубави, но онѣ сами никога не го казватъ; обичатъ впрочемъ други да имъ го каже.

Честь — sort	
Който не е; qu'il n'est pas	
Злополученъ е; — est malheureux	
Вѣчъ — déjà	
Гы є страхъ — craignent	
Да станатъ — devenir	
Куче — chien (м)	
Всички tous	
Также — aussi	
Тѣрпи — supporte	
Еврейнъ — jouif	

Ми каза — m'a dit	
Не знаятъ — ne savent pas	
Да примѣлчаватъ — taire	
Не е истина — il n'est pas vrai	
Пріятелю мой — mon ami	
Много хубави — bien belles	
Самп — m'emes	
Казватъ — disent	
Впрочемъ — cepandant	
Други да имъ го каже — qu'on le leur dise,	